



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ

លេខ : ៣៤៧/២០ គ.ប/៩.ប.ក.ស.ក

**ប្រកាស
ស្តីពី**

ការឈប់បុណ្យដែលមានប្រាក់ឈ្នួល ប្រចាំឆ្នាំ២០២១

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៨/៩២៥ ចុះថ្ងៃទី៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៣២០/៤២១ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ ស្តីពីការតែងតាំងនិងកែសម្រួលសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦១៨/០១២ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៨០៥/៣៥៤ ចុះថ្ងៃទី៥ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៥ ស្តីពីការកែសម្រួលគណៈកម្មការអចិន្ត្រៃយ៍រៀបចំបុណ្យជាតិ-អន្តរជាតិ ទៅជាគណៈកម្មការរៀបចំបុណ្យជាតិ-អន្តរជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១០៥/០០៣ ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៥ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ជស/រកម/០៣៩៧/០១ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៩៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការងារ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ២៨៣អនក្រ/បក. ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៤ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ១៣១អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២០ ស្តីពីប្រតិទិនឈប់សម្រាកការងារ របស់មន្ត្រីរាជការ និយោជិត កម្មករ ប្រចាំឆ្នាំ២០២១

សម្រេច

ប្រការ១ .-

ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យកម្មករនិយោជិត នៃរោងចក្រ សហគ្រាស ទាំងអស់ ដែលមានចែងក្នុងមាត្រា១ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ បានឈប់សម្រាកពីការងារដោយមានប្រាក់ឈ្នួល តាមប្រតិទិនដូចខាងក្រោម៖

- ថ្ងៃទី១	មករា	ទិវាចូលឆ្នាំសកល	សម្រាក ០១ថ្ងៃ
-----------	------	-----------------	---------------

- ថ្ងៃទី៧	មករា	ទិវាជ័យជម្នះលើរបបប្រល័យពូជសាសន៍	សម្រាក ០១ថ្ងៃ
- ថ្ងៃទី៨	មីនា	ទិវាអន្តរជាតិនារី	សម្រាក ០១ថ្ងៃ
- ថ្ងៃទី១៤-១៥-១៦	មេសា	ពិធីបុណ្យចូលឆ្នាំថ្មី ប្រពៃណីជាតិ ឆ្នាំរដូវ ត្រីស័ក	សម្រាក ០៣ថ្ងៃ
- ថ្ងៃទី២៦	មេសា	ពិធីបុណ្យវិសាខបូជា	សម្រាក ០១ថ្ងៃ
- ថ្ងៃទី៣០	មេសា	ព្រះរាជពិធីច្រត់ព្រះនង្គ័ល	សម្រាក ០១ថ្ងៃ
- ថ្ងៃទី១	ឧសភា	ទិវាពលកម្មអន្តរជាតិ	សម្រាក ០១ថ្ងៃ
- ថ្ងៃទី១៤	ឧសភា	ព្រះរាជពិធីបុណ្យចម្រើនព្រះជន្ម ព្រះករុណា ព្រះបាទសម្តេច ព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី ព្រះមហាក្សត្រ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា	សម្រាក ០១ថ្ងៃ
- ថ្ងៃទី១៨	មិថុនា	ព្រះរាជពិធីបុណ្យចម្រើនព្រះជន្ម សម្តេចព្រះមហាក្សត្រ នរោត្តម មុនីនាថ សីហនុ ព្រះចៅនរោត្តមសីហនុ	សម្រាក ០១ថ្ងៃ
- ថ្ងៃទី២៤	កញ្ញា	ទិវាប្រកាសរដ្ឋធម្មនុញ្ញ	សម្រាក ០១ថ្ងៃ
- ថ្ងៃទី៥-៦-៧	តុលា	ពិធីបុណ្យភ្ជុំបិណ្ឌ	សម្រាក ០៣ថ្ងៃ
- ថ្ងៃទី១៥	តុលា	ទិវាប្រារព្ធពិធីគោរពព្រះវិញ្ញាណក្ខន្ធ ព្រះករុណាព្រះបាទ សម្តេច ព្រះនរោត្តម សីហនុ ព្រះមហាវីរក្សត្រ ព្រះចៅបិតា ឯករាជ្យបូរណភាពទឹកដី និង ឯកភាពជាតិខ្មែរ "ព្រះបរមរតនកោដ្ឋ"	សម្រាក ០១ថ្ងៃ
- ថ្ងៃទី២៩	តុលា	ព្រះរាជពិធីគ្រងព្រះបរមរាជសម្បត្តិរបស់ ព្រះករុណា ព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី ព្រះមហាក្សត្រ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា	សម្រាក ០១ថ្ងៃ
- ថ្ងៃទី៩	វិច្ឆិកា	ពិធីបុណ្យឯករាជ្យជាតិ	សម្រាក ០១ថ្ងៃ
- ថ្ងៃទី១៨-១៩-២០	វិច្ឆិកា	ព្រះរាជពិធីបុណ្យអុំទូក បណ្តែតប្រទីប និងសំពះព្រះខែ អកអំបុក	សម្រាក ០៣ថ្ងៃ

ប្រការ២ .-

ចំពោះរោងចក្រ សហគ្រាស ទាំងឡាយណា ដែលកម្មវត្ថុអាជីវកម្មមានចរិតលក្ខណៈសកលត្រូវប្រព្រឹត្តទៅជាប្រចាំ និងមិនអាចបញ្ឈប់សកម្មភាពបាន ហើយការឈប់សម្រាកបុណ្យនៃកម្មករនិយោជិតទាំងអស់ព្រមគ្នាក្នុងពេលតែមួយនាំឱ្យខូចប្រយោជន៍ដល់សាធារណជន ឬក៏ធ្វើឱ្យខូចដំណើរការរបស់រោងចក្រ សហគ្រាសនោះ ម្ចាស់ ឬនាយករោងចក្រ សហគ្រាស ត្រូវរៀបចំបែងចែកឱ្យកម្មករនិយោជិតបានឈប់សម្រាកទៅតាមថ្ងៃបុណ្យនីមួយៗដោយផ្លាស់ប្តូរគ្នា។

ក្នុងករណីមានការព្រមព្រៀងគ្នារវាងកម្មករនិយោជិតសាមី និងនិយោជក ឬមានចែងនៅក្នុងបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងរបស់រោងចក្រ សហគ្រាស ឬអនុសញ្ញារួម ការឈប់សម្រាករបស់កម្មករនិយោជិតអាចអនុវត្តនៅពេលណាមួយផ្សេងទៀត ដែលខុសពីថ្ងៃឈប់សម្រាកបុណ្យដូចមានកំណត់ក្នុងប្រកាសនេះ។



ម្ចាស់ ឬនាយករោងចក្រ សហគ្រាស ត្រូវរៀបចំបញ្ជីឈ្មោះកម្មករនិយោជិតដែលត្រូវផ្លាស់ប្តូរគ្នាឈប់សម្រាកនៅថ្ងៃបុណ្យនីមួយៗ ហើយរក្សាទុកជាប្រចាំសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យរបស់អធិការការងារ។

ក្នុងអំឡុងពេលនៃការឈប់សម្រាកដោយផ្លាស់ប្តូរគ្នានេះម្ចាស់ ឬនាយករោងចក្រ សហគ្រាស អាចប្រើប្រាស់កម្មករនិយោជិតផ្សេងជាបណ្តោះអាសន្នមកជំនួសកម្មករនិយោជិតដែលបានឈប់សម្រាក។

ប្រការ៣ .-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលផ្ទុយនឹងប្រកាសនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍។

ប្រការ៤ .-

នាយកខុទ្ទកាល័យ អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និងហិរញ្ញវត្ថុ អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានការងារ អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានអប់រំបណ្តុះបណ្តាលបច្ចេកទេស និងវិជ្ជាជីវៈ និងគ្រប់ប្រធានអង្គភាពពាក់ព័ន្ធកម្មករនិយោជិត និងនិយោជក ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តប្រកាសនេះ តាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២១ តទៅ។

ថ្ងៃពុធនៃថ្ងៃទី៣៣ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំជូត ទោស័ក ព.ស. ២៥៦៤
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣ ខែ ៥ ឆ្នាំ២០២០



រដ្ឋមន្ត្រី
[Handwritten signature]

អ៊ិត សំហេង

កន្លែងទទួល:

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេច ឯកឧត្តម លោកជំទាវឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ
- គ្រប់មន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ រាជធានី ខេត្ត
- អង្គការវិជ្ជាជីវៈគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់
- ដូចប្រការ ៤
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

[Handwritten mark]

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

Ministry of Labour and Vocational Training

No. 397/20 K.B/Br.K.Or.Th.K

Prakas
on
Public Holidays for 2021

Minister of Labour and Vocational Training

- Having seen the Constitution of the Kingdom of Cambodia
- Having seen the Royal Decree NS/RKT/0918/925 dated 06 September 2018 on Nomination of Royal Government of Cambodia
- Having seen Royal Decree NS/RKT/0320/421 dated 30 March 2020 on Appointment and Adjustment to the Composition of the Royal Government of Cambodia
- Having seen the Royal Code NS/RKM/0618/012 dated 28 June 2018 promulgating the law on Organization and Functioning of the Council of Ministers
- Having seen Royal Decree NS/RKT/0805/354 dated 05 August 2005 on Modification of the Permanent Commission for National and International Festivals into the National Committee for Organizing National and International Festivals.
- Having seen Royal Code NS/RKM/0105/003 dated 17 January 2005 promulgating the Law on Establishment of Ministry of Labour and Vocational Training
- Having seen Royal Code Ch.S/RKM/0397/01 dated 13 March 1997 promulgating the Labour Law
- Having seen Sub-decree 283 OrNKr/BK. dated 14 November 2014 on Organization and Functioning of the Ministry of Labour and Vocational Training
- Having seen Sub-decree 131 OrNKr.BK dated 26 August 2020 on Holiday Calendar for Civil Servants, Workers/Employees for 2021;

Decide

Article 1:

Workers/employees of all enterprises/establishments stipulated in Article 1 of the Labour Law shall be entitled to the following paid holidays:

- 01 January	International New Year Day	One day
- 07 January	Victory Day over Genocide	One day
- 08 March	International Women's Day	One day
- 14, 15, 16 April	Khmer New Year Days	Three days
- 26 April	Visak Bochea Day	One day
- 30 April	Royal Plowing Ceremony	One day
- 01 May	International Labor Day	One day
- 14 May	King Norodom Sihamoni's Birthday	One day
- 18 June	Queen Monineath's Birthday	One day
- 24 September	Constitutional Day	One day
- 05,06,07 October	Pchum Ben Festival	Three days
- 15 October	Respect the spirit of late King Father	One day
- 29 October	Coronation Day of King Sihamoni	One day

- | | | |
|-----------------------|---------------------------|------------|
| - 09 November | National Independence Day | One day |
| - 18, 19, 20 November | Water Festival | Three days |

Article 2:

For factories/enterprises whose business is of global nature that requires regular operations which cannot be halted and allowing all workers/employees to have a public holiday at the same time affects the public interests or affects the operations of the factory/enterprise, the owner or director of the factory/enterprise shall arrange workers/employees to have a public holiday as per each public holiday in a rotating manner.

In the event that there is an agreement between workers/employees and the employer or it is stipulated in the factory/enterprise's internal regulation or collective bargaining agreement (CBA), the day off of workers/employees can be taken on another day that is different from the public holiday stipulated in this Prakas.

The owner or director of factory/enterprise shall prepare a name list of workers/employees who have to take their public holiday in a rotating manner and must keep it all the time for an inspection of labour inspectors.

During the rotating day off, the owner or director of factory/enterprise can use other workers/employees temporarily to replace the workers/employees who are taking their day off.

Article 3:

Any provision contrary to this Prakas shall be abrogated.

Article 4:

Chief of cabinet, Director General of General Department of Administration and Finance, Director General of General Department of Labour, Director General of General Department of Technical and Vocational Education and Training, and Directors of relevant units, workers/employees and employers shall implement this Prakas from 01 January 2021.

Phnom Penh, 03 December 2020

Minister
(signed and stamped)
Ith Sam Heng

Recipients:

- Office of the Council of Ministers
- Cabinet of Samdech Akka Moha Sena Padei Techo Prime Minister
- Cabinet of Samdech, Excellency, Lok Chumteav Standby Deputy Prime Minister
- All relevant ministries and institutions
- All Municipal and Provincial Departments of Labour and Vocational Training
- All professional organizations at all levels
- As stated in Article 4
- Archives